

Le Canard épilé de l'Amicale Epatente des Joyeux-Jeunes Retraités

N° spécial – 14 Juin 2011

ngày 13 tháng 5, năm Tân Mão

Le mot du Rédacteur

Compte rendu complet, véridique et sincère de

Le JJR-MC65-2011,
les 9, 10, 11 et 12-6-2011
à Bordeaux

Golden_Mountain et Scribouillard

En attendantl'autre évènement

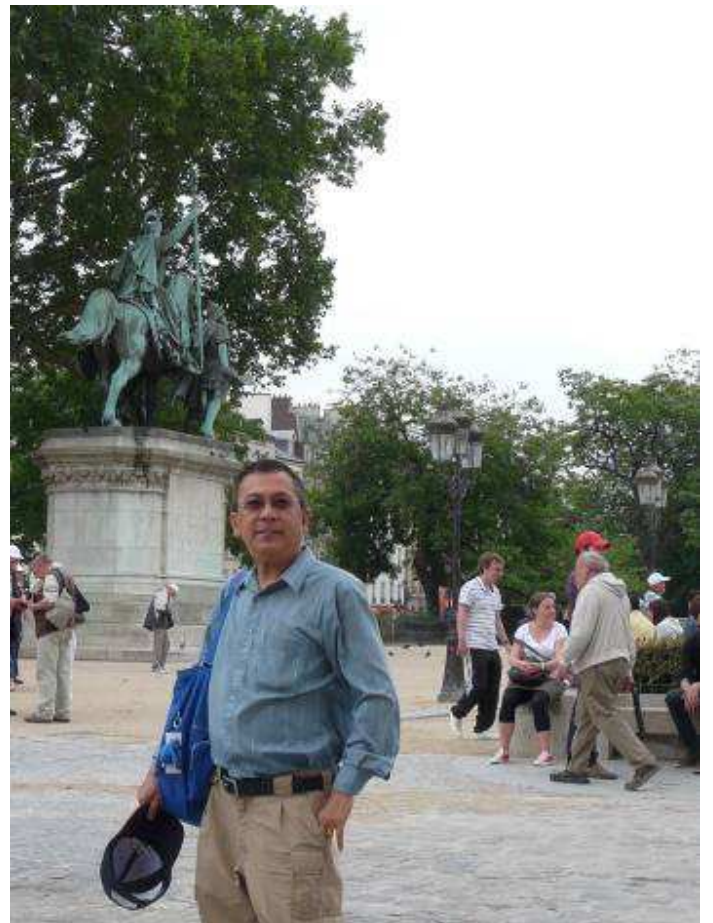
Le JJR-MC65-2012
les 6, 7, 8 et 9-9-2012
à Mâcon (Bourgogne)



C'est vrai puisque c'est dans
Le Canard épilé

Lisez et faites lire

le Canard épilé



un américain à Paris
(Notre Dame de Paris - 6-6-2011)

8-6 – Mercredi –



Certains ont commencé les retrouvailles dès le coucher de soleil bordelais



L'éternel matelot et permanent marinier



Le maitre de l'organisation



Le musicien and his yeoman



« hilare » est le mot



Hilare, on est ...



hilare, on reste ...



hilare, on continue ...



... et fort avancé dans la nuit (0h59 – 9-6-2011)



Ce ne serait pas complet sans des volutes de béatitudes ...



Mais ce n'est que ... mercredi

9-6 – Jeudi –



11h29 – jardin de l’hotel Etoile Bleue, Mérignac



13h06 - La publicité à Bordeaux



Le tram de Bordeaux



Mais qu’a donc vu Kiên ???



15h13 – Hiêu & Kiên – Mireille & Thang

Amicale Epatente des ...



Pourquoi les pêches plates SEULEMENT ???

... Joyeux-Jeunes Retraités



18h –arrivées (des françaises)



15h41 – Bordeaux – Hiêu, Chi, RTTT, KLin, Thiên, HôngPhuc, Kiên, Alain et Hà



18h30 –des américains devant l’hotel Etoile Bleue



16h31 – il y en a qui ... se reposent



18h51 – Kiên, l’unique suédois du groupe

20h - diner chez « Seang Thai » à Bordeaux



Monique et Richard

Au restau, certains ont déjà bien pris quartier



Georges Binh et Stéphanie



Phuong et Thai

Amicale Epatente des ...



Toan et Cathy



Des américains hilares ...

... Joyeux-Jeunes Retraités



Bernard et Monique



Hiêu et Thiên (plus Chris et Lâp)



Chris et Thuy

Amicale Epatente des ...



20h19 – arrivée de la tribu Phan Công Chi : KhanhLinh, Hôngphuc, Kiên, Thang et Chi



Au menu : grillages



22h50 – photo de groupe

... Joyeux-Jeunes Retraités



Bordeaux ...



By night ...



Par et pour ...



Les couche-tards



Un parisien perdu dans la nuit bordelaise



10-6 – Vendredi –



8h – hotel Etoile Bleue (quartier général de presque toute la bande) – petit-déjeuner : NguyễnVanHoàngNam, Nhuân et George Binh



Lập, Tiên, Son, AiDung et Chi

Matin - la baie d'Arcachon



Attente sur le quai



Le port d'Arcachonn



Même le temps est hilarant ...



10h44 – Rosa et m'man Maggy embarquant pour la croisière dans la baie d'Arcachon



Temps pas vraiment superbe – mais en fait en moyenne « temps légèrement humide » seulement ;
Arcachon vu de 100m du quai



Le calvaire vue de la mer



Le capitaine de l'Arguin



Chris, l'aide de camp de Thiên



Yvonne



RTTT, Robert, Kiên, Thang et Mireille (au fond : AiDung et Nam, entre Thang et Mireille)



Amicale Epatente des ...



Francine et m'man Maggy

... Joyeux-Jeunes Retraités



Philippe et Alain



Thang et Toan



Robert Kernéis et Kiên



Sylvie



Binh et sa fille, Stéphanie



Hà, Nhuân, RTTT et Toan



Zoom 10x



Zoom 28x



L'Île des oiseaux



La maison « au pied dans l'eau » de Hiên (dans la baie) et son petit canot



DaoQuangThang se reposant



Les dunes de Pilat que nous ne grimpons pas –que beaucoup d’entre nous ne pourraient pas gravir !!!—vu le temps !!!

Midi – déjeuner chez Hiên



Vu dans Mérignac

18h - la réception à la mairie de Talence



Amicale Epate des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



Zoom 20



Zoom 28



Zoom 28

18h40 - Le château de la réception vu d'environ 400m , dans le parc du château – les 4 photos suivantes sont pris avec un zoom optique de 20 à 28



Zoom 28



La béatitude faite l'homme



18h44 – le soleil bordelais sur deux visages déjà largement (un peu ? beaucoup ?) avinés¹



Hà, Robert, Nam, Binh et RTTT

¹ D'après la rumeur –dont c'est la saison--, seul l'un des 2 est adepte de Bacchus, l'autre se contentant que de « Château La Pompe » : devinez qui est qui ???

Amicale Epatente des ...



HôngPhuc, Cathy, Linh, m'man Maggy et AiDung

... Joyeux-Jeunes Retraités



Monique, Yvonne et KhanhLinh



Pendant ce temps, les fumeurs fument « dehors »



Toan et Gaby

20h - Diner chez « Rapin » à Portets



«chez Rapin » 35 route Graves, Portets

Amicale Epatente des ...



Diner aux fruits de mer

... Joyeux-Jeunes Retraités



Le maire et m'man Maggy



Le maire et Stéphanie



Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



Le maire de Talence trinque avec nous



Binh, Bernard, Chi, RTTT et Hà

11-6 – Samedi – le jour du Gala

10h visite de Saint-Emilion



La collégiale et l'office du tourisme de Saint-Emilion



Place du marché





vignobles



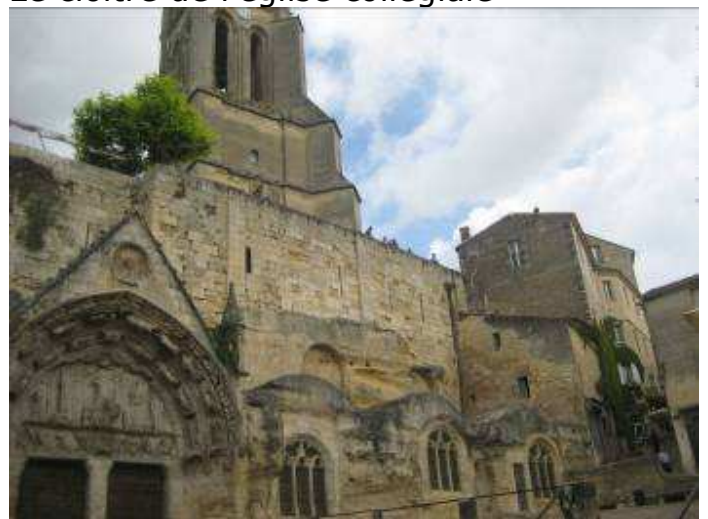
Principaux produits de Saint-Émilion



Autres produits de Saint-Émilion



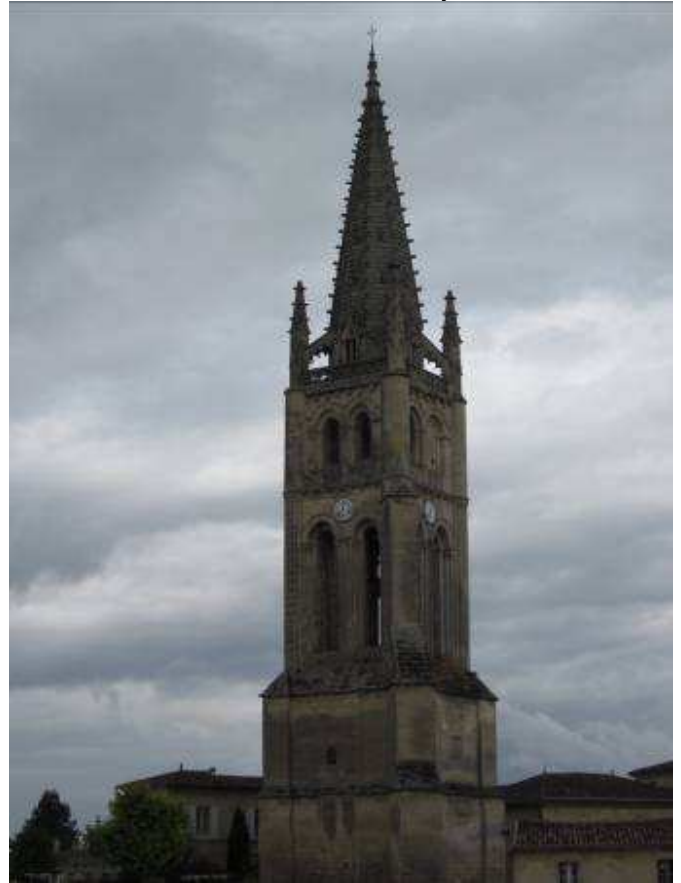
Le cloître de l'église collégiale



l'église monolithe et son clocher



l'église monolithe



Le clocher de l'église monolithe



Le clocher de l'église monolithe (quoi encore ?)



Amicale Épatente des ...



Hà, Stéphanie et RTTT



(que veut Thai ???)



... Joyeux-Jeunes Retraités



La visite guidée de l'église monolithe (la plus grande de France)



l'église monolithe et son clocher (de 4500 tonnes -poids du clocher--)



La tour du Roi



Le cloître des Cordeliers



13h - Visite des caves





Château Mouton Rothschild 1996 à 2003 ;
40 millésimes – 19580 €





(un vitrail !)



Un français heureux (et content)



Un français content (et heureux)



20h le diner-Gala



19h - Salle du Haut-Brion, Talence

Amicale Epatente des ...



Thai's Angels = ces drôles de dames ...



Un suédois à Talence



... Joyeux-Jeunes Retraités



Du'c, Kiên et Son



Kiên, Toan, Son, Hiêu, RTTT, Chi, Du'c, Thang, Nam et Bernard



Chi, Hông Phuc, Hiên, Nam, AiDung et Bernard

Amicale Epatente des ...



20h – la salle est encore vide



... Joyeux-Jeunes Retraités



Thiên fait les dernières vérifications



Phuong, Thanh et AiDung



Nam et Hiên

Amicale Epate des ...



Alain, Toan, Francine, Caroline



Philippe, Yvonne, Natsuki et Thang



Caroline : authentique MC75 and true vietnamese-speaking ... et ...

... Joyeux-Jeunes Retraités



Francine : véridique MC75 et non moins excellent vietnamienne, toutes deux joyeuses bordelaises à l'évidence !!!



M'man Maggy, Natsuki et Thai



Maitre Hiên, maitre-es-dance (quelle dance ?)

Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



The Rice Cooker band !!!



Hà et Hiên



Luong Thê Thanh



Rappel :

Bruxelles – samedi 13-2-2010



Oh Carol ... (et autres ... Diana ...)



Fin rappel



Georges



Hiên et le maire de Talence



Tri et Binh



Le maire de Talence et 2 étudiants vietnamiens de Mérignac



12-6 - Dimanche

BBQ chez Hiên



18h22



19h14



20h



21h10

Et puis : n'oubliez pasles autres évènements

Le Bè 7 m é n du 23-6-2011

Le « chez Georges » de sept-2011

Et surtout

Le JJR-MC65-2012

les 6, 7, 8 et 9-9-2012

à Mâcon (Bourgogne)

Annexe 1 – Voici la liste updaté à ce jour:

	30 Mai 2011	Transport - Arrival	Nombre		Places dispo	Residence	9-Juin	10- Juin	11 Juin	12-Juin
					Voiture					Chez Hier
FR	Khuong Huu Hien		2			perso			2pers	2
BE	Le Chi-Thien		2			perso			2pers	2
BE	Cao thi My-Linh		1	FLY		Hotel	x	x	1 Pers	
FR	Nguyen Cao-Duc - Natsuki	Voiture	4	Voiture		perso	Perso	Perso	4 pers	0
FR	Rosa - Richard	Voiture	2	Voiture		Hotel	x	x	2 pers	2
FR	TK Son - AD + Guyot + DDN	Voiture	2	Voiture		Hotel	x	x	2 pers	2
FR	Do Duc-Nhuan	Cov-Son	1	Co- V/Son		Hotel	x	x	1 pers	1
FR	Mme Marguerite Guyot	Cov-Son	1	Co- V/Son		Hotel	x	x	1 pers	1
FR	Bernar - Monique + Thang	Voiture	2	Voiture		Hotel	x	x	2 pers	2
CH	D Q-Thang - Mireille	Fly-Cov- Bernard	2	Fly- 1373		Hotel	x	x	2pers	2
FR	Robert Trung - Gaby	TGV	2	TGV		Hotel	x	x	2 pers	2
FR	Kerneis Robert - Yvonne		2	Voiture		Hotel		x	2 pers	
FR	Philippe & Sylvie Lacheze		2	Co-V / Kerneis	1	Hotel		x	2 pers	2
FR	Humbert Alain - Francine	Voiture	2	Voiture	2	Perso	x	x	2pers	2
FR	Tran Toan - Gabrielle	Voiture	2	Voiture	3	Hotel		x	2pers	0
FR	N Q Thai - Phuong	Voiture	2	Voiture		Hotel		x	2pers	2
US	N Q Toan - Cathy Phuong	avec Thai	2	Cov		Hotel	x	x	2pers	
CH	P T-Hieu - Thuy	Voiture	2	Voiture	1	Hotel	x	x	2pers	
CND	Láp & Tien	Voiture PTHieu	2				x	x	2pers	
SE	Du Thinh-Kien	Fly - 8Juin	1			Hotel - x	x	x	1 pers	
FR	Tran Nhan Minh Tri	Voiture	2	Voiture		Hotel			2pers	
US	P C Chi - Linh		2	????		Hotel	x	x	2 pers	
US	Nguyen Dat Thang - Hong Phuc		2	????		Hotel	x	x	2 pers	
US	Hoan Trong Binh - Stephanie	TGV	2			Hotel	x	x	2 pers	
VN	Nguyen Son Hà		1			Hotel	x	x	1 pers	1
CND	N V Hoang Nam		1	Fly		Hotel		x	1 pers	1
		Total:	48		7					24

Annexe 2**PROGRAMME GALA 2011**

jeudi du 09/06/11 au Lundi 13/06/11

Prix par personne (chambre de 2 personnes)

Jeudi 09/06/2011 = pour le moment, il ya un hotel où nous serons tous ensemble, pas loin de l'aéroport qui peut prendre en charge plus d'une vingtaine de chambres à 2 personnes

Arrivée des Vaillants JJR = journée libre à Bordeaux

Matin = réception des amis !!!!!

Midi = repas dans le vieux bordeaux /resto indien **20 €**

Après midi = visite vieux bordeaux à pied

Soir = Diner entrecote **25 €**

Hotel **20 €**

Vendredi 10/06/2011 visite Bassin d'Arcachon

Rendez vous au Petit Port à 10H 15 (ne traitez pas SVP Merci)

Petit Déjeuner **6,50€**

Visite Arcachon avec balade en bateau sur le bassin d'Arcachon **20 €**

Midi repas simplifié (Huitre saucisses)cher Hien à Arcachon **15 €**

(ce n'est pas grand chez moi mais nous pourrons rester debout)

Et Visite des villages des ostréiculteurs

Après midi= escalade de la dune du Pyla (la plus haute d'Europe)

18h Reception Mairie de Talence avec apéritif offert par la Mairie en l'honneur des anciens du Lycee JJR français à Saigon

Soir =20h 30 Repas Fruit de mer à volonté avec Côte de Bœuf grillées au sarment de vigne près de bordeaux (30 km de bordeaux) OK

30 €

Hotel **20 €**

Samedi 11 /06/2011 visite Saint Emilion

Petit déjeuner **6€50**

Matin visite vignoble et cave saint Emilion et Cooperative St emilion

Midi Repas libre (à titre indicatif) **15 €**

Gala Soir Gala peut être dans une ancienne chapelle **50 €**

Hotel **20 €**

Dimanche 12/06/2011

Réveil avec grasse matinée et petit dejeuner **6 €50**

Midi repas compris **15 €**

(à voir reservation bateau pour visite le grand fleuve « la garonne » ??

Après midi visite bordeaux

Soir diner apero et repas chez HIEN Bordeaux **20 €**

Hotel

20 €

Lundi 13/06/2011

Petit déjeuner

6€50

Repas de Midi à voir à ce moment pour ceux qui trainent encore

repas et Adieu pour les Trainards à voir sur place !!!

Supplement =pour ceux qui veulent prolonger leur sejour dans le sud

Journées « Extra » Bordeaux 2011 après le 12 juin =on peut faire une viree de 2 jours (Biarritz avec thalasso et repas en Espagne dans un grande cidrerie)pour ceux qui veulent profiter de la Région

A discuter Une seance de dégustation Vin chez Négociant vin



A l'année prochaine !

See you next year !

Annexe 3

*Des JJR65-à Paris
le 10-4-2005*



Nam, Yann, Martine et Richard



Martine, RTTT et Richard



MyLinh, RTTT, Tri, Thang et Câmvân



Jack, Robert, XXX, RTTT et Richard



RTTT, Thang, Robert et Nhuân

Amicale Epatente des ...



Thiên, Gaby, RTTT, TrânToan, MyLinh, Hiên, Sunder et Jacqueline



Yvonne, Robert, Thang, CâmVân, Isaac et Rosa



Thiên, XXX, YYY, Tri, RTTT, Sunder et Isaac

... Joyeux-Jeunes Retraités

Des JJR65-à Sài Gòn le 31-12-2005



NguyễnDaiThức, NguyễnQuangLập, PhạmV
ănBạch, HoàngCƠMôn, RTTT, NgôHuyLiêm,
Nhuân, Hà, Nguyễn ĐăngDung, LêQuangB ỉnh et
Bernard LyV ănManh

Le JJR-MC65-2007 le 19-5-2007 à Bruxelles



Amicale Epatente des ...



Les MC65

... Joyeux-Jeunes Retraités



Kiên, Thang, Nhuận, Thu, Hà, Hiên, Alain et Kim



Rosa, Alain, Nhuận, Toan, Hiêu et Kiên



Chris, Phuong, Thai, Thang, Kim – Richard, Rosa, Nhuận et Thiên



Gaby, Kiên, Nhuận et Toan



Thiên, Thang et des Rice Cooker

Amicale Epatente des ...



Yvonne et Robert

... Joyeux-Jeunes Retraités



Nhuân et Thiên



Thang et Kim



Kiên arrivant à l'aéroport de Zaventem



Rosa et Kiên

*Le JJR-MC65-2008
le 1-11-2008 à Sài Gòn*

Amicale Epatente des ...



31-10 - Le diner par CâmVân - Bach, BBH, RTTT, Robert, Martine, Yann, Hiêu, MyLinh, Alain, Nhuân, Anne, AiDung, CâmVân, SuzanneYên et Rosa



Martine, Gael et Yann



Richard, Nhuan, Robert et MyLinh

... Joyeux-Jeunes Retraités



1-11-2008



Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités



Richard, Cang, Cuc, Jacqueline, Sunder, Thuy et Hiêu



Natsuki et Georges



BuiDinhQuang et Yann



Hà et Cang



Anne et RTTT



Hiêu et Thuy



Yann

Amicale Epatente des ...



Yann



Chez Arnold

... Joyeux-Jeunes Retraités



Jacqueline, AiDung, MyLinh, m'man Maggy, Martine, Yvonne et Rosa



*Le JJR-MC65-2009
les 20 à 23-5-2009 en
Belgique (les Ardennes)*



8h20 - Les suisses débarquent à Zaventem : vol Easyjet 316



19h28 – camp de base



Les suisses (et les autres) partent pour Celles



Départ du camp de base pour Durbuy – ciel mitigé



Retour sur terre : toujours joyeuses ... et retour au camp de base --un peu nuageux--...



Les derniers « américains » débarquent ... à temps pour le diner



Les 12 JJR65 au camp de base – soleil éclatant - avant le départ pour Han-sur-Lesse



La citadelle de Namur pour d'autres



11h41 – à la sortie de la grotte



« Seulement » les filles !!! ???



JJR65 ... avant retour aux bercails . 3 manquants : Isaac, Toan et Chi

Voir [les Ardennes belges](#)
[05-2009](#) pour plus de
photos

Amicale Epatante des ...

... Joyeux-Jeunes Retraités

**Le JJR-MC65-2010
le 18-9-2010 en Californie**



Amicale Epatente des ...



... Joyeux-Jeunes Retraités

